



联合国毒品和犯罪问题办事处  
条约事务司

**联合国打击  
跨国有组织犯罪公约及其议定书  
实施立法指南**



联合国  
2005年，纽约

## 说明

联合国文件用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一文件。

本出版物中所载关于互联网网站路径和链接的资料是为方便读者而提供而且在印发时是正确的。联合国不对这些资料是否仍然准确或任何外部网站内容负责。

联合国出版物  
销售编号：C.05.V.2  
ISBN 92-1-730029-2

## 致谢

本立法指南是一个有着广泛参与的过程的产物，其中包括世界各区域众多专家、机构和政府代表的十分宝贵的投入。这些专家、机构和政府代表为指南提供了大量的普通和专门知识，同时也表现出了极大的热情和敬业精神。秘书处谨对他们的努力致以深深的谢忱。

秘书处谨向花了很多时间研究和增补材料的 **Nikos Passas**、**Freddy Gazan**、**Christopher Ram** 和 **Karen Kastner** 等指南起草人，向在整个项目过程中积极过问和参与工作的专家组（专家组名单见后）表示感谢。

还要特别感谢比利时、加拿大、法国、意大利和摩纳哥政府；国际刑法改革和刑事司法政策中心和国际科学和专业咨询理事会慷慨提供资金和服务从而使下列专家组会议得以举行：

(a) 2002 年 4 月 8 日至 10 日和 2003 年 2 月 22 日和 23 日在加拿大温哥华举行的联合国打击跨国有组织犯罪公约实施立法指南专家组会议。会议是由国际刑法改革和刑事司法政策中心同联合国毒品和犯罪问题办事处合作组织的，并得到了加拿大政府的支助。

(b) 2002 年 11 月 18 日至 20 日在巴黎举行的联合国打击跨国有组织犯罪公约关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书实施立法指南专家组会议。会议是由联合国毒品和犯罪问题办事处同法国政府合作组织的。

(c) 2002年12月6日至8日在意大利库马约尔举行的联合国打击跨国有组织犯罪公约关于打击非法制造和贩运枪支及其零部件和弹药的补充议定书实施立法指南专家组会议。会议由联合国毒品和犯罪问题办事处同国际科学和专业咨询理事会合作组织，并得到了意大利政府的支助。

(d) 2003年9月5日和6日在摩纳哥蒙特卡洛举行的联合国打击跨国有组织犯罪公约实施立法指南专家组会议。会议由联合国毒品和犯罪问题办事处同摩纳哥政府合作组织。

# 专家名单

下列专家参加了立法指南的编写：

## A. 起草人

### 1. 联合国打击跨国有组织犯罪公约 实施立法指南

Nikos Passas  
Professor, College of Criminal Justice  
Northeastern University  
United States of America

### 2. 联合国打击跨国有组织犯罪公约 关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是 妇女和儿童行为的补充议定书 实施立法指南

Freddy Gazan  
Deputy Advisor General for Criminal Policy, Service  
for Criminal Policy  
Ministry of Justice  
Belgium

Christopher Ram  
Former Crime Prevention and Criminal Justice Officer  
United Nations Office on Drugs and Crime

### 3. 联合国打击跨国有组织犯罪公约 关于打击非法制造和贩运枪支及其零部件和弹药 的补充议定书

Karen Kastner  
Policy Analyst, Canadian Firearms Centre  
Department of Justice  
Canada

#### B. 专家组成员

Tom Burrows  
United States Department of Justice  
Office of International Affairs  
United States of America

Chen, Peijie  
First Secretary, Department of Treaty and Law  
Ministry of Foreign Affairs  
China

Suphanvasa Chotikajan  
Department of Treaties and Legal Affairs  
Ministry of Foreign Affairs  
Thailand

Eugenio María Curia  
Chief Legal Adviser, Ministry of Foreign Affairs,  
International Trade and Worship  
Argentina

Yvon Dandurand  
Dean, Research and Industry Liaison, University College of  
the Fraser Valley and  
Senior Associate, International Centre for Criminal Law Reform  
and Criminal Justice Policy  
Canada

Pedro David  
Judge, Ministry of Justice  
Argentina

Julien Deruffe  
Ministère des affaires étrangères  
Sous-Direction de la sécurité  
France

Bernard Frery  
Magistrat, Bureau des négociations pénales  
Service des affaires européennes et internationales  
Ministère de la Justice  
France

Peter Gastrow  
Director (Cape Town)  
Institute for Security Studies  
South Africa

Kenneth Harris  
Associate Director, Office of International Affairs  
United States Department of Justice  
United States of America

Erica Hemtke  
Judge of Appeal, Svea Court of Appeal  
Sweden

Joel Hernandez  
Consultor Jurídico Adjunto, External Affairs Secretariat  
Mexico

Egbe Hillmann  
Magistrat, Chargé de mission à la présidence de la République  
Secrétariat Général  
Cameroon

Tufan Hübek  
Legal Adviser, Permanent Mission of Turkey to  
the United Nations (Vienna)  
Turkey

Mathew Joseph  
Deputy Senior State Counsel, International Affairs Division  
Attorney-General's Chambers  
Singapore

Stan Joubert  
Senior Superintendent, Illegal Firearms and Selected Operations  
South African Police Force  
South Africa

Delphine Lida  
Ministère des affaires étrangères  
Sous-Direction de la sécurité  
France

Sergei Maximov  
Professor, Department of Law, and Member of the Council of  
Experts of the State Duma

Russian Federation

Sabine-Anne Minazzoli

Magistrat, Direction des services judiciaires

Monaco

Enrique Perez

Executive Assistant, Firearms, Explosives and Arson

Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives

United States of America

Gioacchino Polimeni

Counsellor, Legal Adviser, Permanent Mission of Italy to the  
United Nations (Vienna)

Italy

Daniel C. Préfontaine, QC

Professor of Law, Faculty of Law, University of British Columbia,

and Senior Associate, International Centre for Criminal Law

Reform and Criminal Justice Policy

Canada

Tahar Fellous Refai

Directeur général des relations extérieures et de

la coopération internationale

Ministère de l'intérieur

Tunisia

Janusz Rydzkowski

Director, Ministry of Foreign Affairs

Poland

Abdellatif Saadi  
Consul, Consulate of Morocco (Villemomble, France)  
Morocco

LuisIVALDO Villafane Gomes Santos  
International Adviser, National Anti-Drug Secretariat  
Brazil

Takashi Garcia Sato  
Firearms Division  
Community Safety Bureau  
National Police Agency  
Japan

Carole Sheppard  
Counsel, International Assistance Group  
Criminal Law Section  
Department of Justice Canada  
Canada

Mariusz Skowronski  
Prosecutor, National Prosecutor's Office  
Bureau for Organized Crime  
Ministry of Justice  
Poland

Hirokazu Urata  
International Affairs Division  
Criminal Affairs Bureau  
Ministry of Justice  
Japan

## **C. 政府和国际组织代表**

Anne-Marie Ancian  
Direction des services judiciaires  
Monaco

Simon Claisse  
Service public fédéral justice  
Direction générale de la législation pénale et des droits de l'homme  
Belgium

Linda Conings  
Deputy Advisor, Service for Criminal Policy  
Ministry of Justice  
Belgium

Louis Forget  
Consulting Counsel, Legal Department  
International Monetary Fund

Claude Girard  
Rédacteur à la Sous Direction des droits de l'homme et  
des affaires humanitaires et sociales  
Ministère des affaires étrangères  
France

Frances Gordon  
Executive Director, International Centre for Criminal Law Reform  
and Criminal Justice Policy  
Canada

Stephanie Grant  
Director, Research and Right to Development Branch  
Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights  
United Nations Office at Geneva

Alain Guillou  
Directeur, Direction des services judiciaires  
Monaco

Bill Kullman  
Senior Counsel for Firearms, Office of Firearms, Explosives  
and Arson  
Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives  
United States of America

Eric Liotard  
Direction des services judiciaires  
Monaco

Bruno Nedelec  
Direction des services judiciaires  
Monaco

Yoshie Noguchi  
Senior Legal Officer, International Programme on the  
Elimination of Child Labour  
International Labour Organization

Ariane Picco-Margossian  
Direction des services judiciaires  
Monaco

Darryl Plecas  
International Centre for Criminal Law Reform and  
Criminal Justice Policy  
Canada

Michael O'Flaherty  
Senior Project Officer  
UNICEF Innocenti Research Centre

Daniel Serdet  
Direction des services judiciaires  
Monaco

Danièle Spengler  
Chargée de mission à la Sous-Direction de la  
coopération institutionnelle  
Bureau de l'État de droit et des libertés publiques  
Ministère des affaires étrangères  
France

Shalin M. Sugunasiri  
Counsel, Criminal Law Policy Section  
Department of Justice Canada  
Canada

## **D. 联合国毒品和犯罪问题办事处**

Catherine Volz  
Dimitri Vlassis  
Jean-Paul Laborde  
Burkhard Dammann  
Keebong Paek  
Junko Hirakawa

# 目录

前言.....	页次 xv
---------	----------

## 第一部分

联合国打击跨国有组织犯罪公约实施立法指南.....	1
---------------------------	---

## 第二部分

联合国打击跨国有组织犯罪公约关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书实施立法指南.....	243
---	-----

## 第三部分

联合国打击跨国有组织犯罪公约关于打击陆、海、空偷运移民的补充议定书实施立法指南.....	319
--	-----

## 第四部分

联合国打击跨国有组织犯罪公约关于打击非法制造和贩运枪支及其零部件和弹药的补充议定书实施立法指南.....	397
--	-----

# 前言

## 立法指南的宗旨

本出版物中所载立法指南的主要目的是向寻求批准或执行联合国打击跨国有组织犯罪公约（“有组织犯罪公约”，大会第 55/25 号决议，附件一）及其补充议定书：预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为议定书（“人口贩运议定书”，大会第 55/25 号决议，附件二）、打击陆、海、空偷运移民议定书（“移民议定书”，大会第 55/25 号决议，附件三）和打击非法制造和贩运枪支及其零部件和弹药议定书（“枪支议定书”，大会第 55/255 号决议，附件）的国家提供帮助。

指南主要是为准备批准和执行公约及其议定书的国家的决策者和立法者而制定，但也是为了向双边技术援助项目以及作为国际努力的一部分为促进广泛批准和执行公约及其议定书而采取的其他举措提供有益的依据。

指南的撰写照顾到不同的法律传统和不同的体制建设水平，并在可能时，提供了执行选择。由于指南主要是为准备批准和执行公约及其议定书的国家的法律起草者所用，没有巨细无遗地涉及各项文书的每一条款。重点放在了那些需要进行法律改动，或那些需要有关缔约国在适用公约及其议定书之前或之时采取行动的条款上。

立法指南阐明了公约及其议定书的基本要求，以及每一缔约国必须处理的问题，同时提供了在执行公约及其议定书时各国法

律起草者似宜考虑的一系列选择或实例。对不含法律执行义务的条款，立法指南未作涉及。

参与公约及其议定书谈判者清醒意识到需要在国际层面保持灵活性，以及连贯性和一定程度的协调。本着这种精神，立法指南为缔约国列举了强制性或任择性项目，同时，将每一条款与其他区域或国际文书联系起来，并举例说明了法律传统不同的各国如何执行公约及其议定书。

应当指出，立法指南不是为了对公约及其议定书各项条款作出确切的法律解释。其内容并非权威性的，在评估每一具体要求时，应参阅各项条款的实际行文。在将公约及其议定书的条款逐字纳入本国法律时，也应谨慎从事，因为国家法律一般都对明晰性和特殊性有更高的标准，以便于法院执行。还建议法律起草者在使用公约及其议定书的措辞或术语时，应核对其与现行国内法有关犯罪和定义是否一致。

联合国毒品和犯罪问题办事处随时可为执行公约及其议定书提供援助。毒品和犯罪问题办事处设在维也纳，可通过电话+(43)-(1)-26060-4534 或 4281 或者电子邮件联系。公约及其议定书的文本和其他有关信息可通过办事处网址 [www.unodc.org/unodc/en./crime\\_cicp\\_convention.html](http://www.unodc.org/unodc/en./crime_cicp_convention.html) 查阅。

## **公约及其议定书的宗旨**

鉴于人们日益关注有组织犯罪集团及其跨越国界的犯罪活动，越来越多的国家正在审议和制定新的法律、措施和战略来处理这一问题。如果罪犯、被害人、犯罪工具和产品位于或跨越几个法域，传统上侧重于当地范围的执法方针必然无济于事。跨国

犯罪的种类和有组织集团的数目似乎有增无已，没有哪个国家可以避免，因此，各国必须相互援助，打击组织严密，危害甚大的犯罪活动。技术迅猛发展，大量人员、资本和商品都在跨界流动，犯罪分子或者单独或者更可怕的是通过相互策应，利用了这些因素，对此，执法工作决不能落后。如果犯罪分子能从其非法活动中攫取巨额利润，并能转移和向当局隐瞒这些利润，则国际社会将受到多重损害。

政治进程、民主体制、社会方案、经济发展和人权都因有组织犯罪集团的财富及其影响而受损。金融体系，尤其是隐藏巨额犯罪收益的地区的金融体系的廉洁也受到考验。如果正义得不到伸张，被害人和证人将生活在威胁之下，受到双重伤害。这等于是向人们传达了这样一个讯息，即某些犯罪是值得的，而且即使犯罪者被抓获，如果罚不当罪，情况也是如此。

各项双边、区域和全球协议和安排表明，人们已意识到，只有通过有关或受影响各国执法机构的协作，才能有效打击跨国犯罪。特定安排、司法协助条约和引渡条约可能在一些情况下产生积极结果，但各法域之内或之间法律和诉讼框架的复杂性有时妨碍了这些安排和条约对目前的挑战作出充分反应。针对特定犯罪，例如贩毒、恐怖主义、腐败和洗钱制定的国际公约有助于各国之间增进协调和加强协作。<sup>\*</sup> 但当务之急是制定更为统一和协同的方针，并辅以有效的执行机制。这样一项方针必须得到尽可能广泛的支持。

需要采取一种真正全球性的方针，而本公约便是国际社会针对这一需要所作出的反应。其目的是促进在预防和有效打击跨国有组织犯罪两方面的合作（公约第 1 条）。它寻求壮大采取有效措

---

<sup>\*</sup> 例如，1988 年《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》、《美洲反腐败公约》和《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》。立法指南通篇列举并在关于资料的各节中载明了其他许多双边、区域和国际文书。

施打击跨国有组织犯罪的国家的数目，促成并加强各国之间的跨境联系。它尊重各种法律传统和文化的差异和特点，与此同时，倡导共同语言，并帮助消除目前进行有效跨国协作面临的一些障碍。

有组织犯罪公约的重点主要在于那些为有组织犯罪集团牟利活动提供便利的犯罪，而公约的三项补充议定书则是针对需要订立专门条款的某些类型的有组织犯罪活动。

人口贩运议定书有三项宗旨：预防和打击贩运人口；保护和帮助此种贩运活动的被害人；促进缔约国之间的合作（人口贩运议定书第 2 条）。

移民议定书的宗旨是预防和打击偷运移民行为及促进缔约国之间的合作，同时保护被偷运移民的权利（移民议定书第 2 条）。

枪支议定书的宗旨是促进、便利和加强缔约国之间为了预防、打击和消除非法制造和贩运枪支及其零部件和弹药而进行的合作（枪支议定书第 2 条）。

本公约第 37 条第 2 款规定，“只有成为本公约缔约方的国家或区域经济一体化组织”，方可成为公约补充议定书的缔约方。本公约各项议定书的条款“均应结合本公约予以解释，并考虑到该议定书的宗旨”（第 37 条第 4 款）。不过，这三项议定书的条款只有在公约缔约国同时也是议定书缔约方时才具有约束力。

## 免责声明

大会请秘书长促进并协助会员国努力成为《联合国打击跨国有组织犯罪公约》及其议定书的缔约国，本立法指南即是联合国

秘书处针对这一请求编写的。指南的目的是在必要范围内直接帮助立法者、法律起草者和其他有关官员努力制定为各国成为这些文书缔约方所需的立法措施和其他措施，而不是超越这一范围提供分析或解释性评论。对这些文书的解释，以及其任何条款所规定的裁量权的行使，应是缔约国单独或结合各项文书的缔约方会议进行处理的事情。关于各项条款内容的权威性资料，可查阅有关的正式文本。关于某些条款的解释性资料，已由拟订一项打击跨国有组织犯罪公约特设委员会向大会提交，可查阅特设委员会第一届至第十二届会议工作报告（A/55/383 和 Add.1-3）。\*

---

\* 拟订一项打击跨国有组织犯罪公约特设委员会的工作文件将在稍晚些时候作为联合国出版物印发。